2024/2678

2024.10.11.

A TANÁCS (EU) 2024/2678 RENDELETE

(2024. október 10.)

a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet, továbbá az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2023/194 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az (EU) 2024/257 tanácsi rendelet ([1]) a 2024., 2025. és 2026. évre meghatározza a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket. Ezeket a halászati lehetőségeket a tudományos szakvélemény közzétételének figyelembevétele érdekében módosítani kell.

(2) Az (EU) 2024/1856 tanácsi rendelettel ([2]) módosított (EU) 2024/257 rendelet az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság (a továbbiakban: CECAF) 34.1.1 körzetének uniós vizeiben élő szardella (*Engraulis encrasicolus*) tekintetében a 2024. július 1-jétől 2024. szeptember 30-ig tartó időszakra 4 997 tonna ideiglenes teljes kifogható mennyiséget (a továbbiakban: TAC) állapított meg mindaddig, amíg a Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (a továbbiakban: ICES) közzé nem teszi az említett időszak tekintetében az ICES 9a körzetben élő szardellára vonatkozó tudományos szakvéleményét, továbbá a rendelet engedélyezte a halászat folytatását. Az említett szakvélemény 2024. június 21-i közzétételét követően az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő szardella tekintetében a 2024. július 1. és 2025. június 30. közötti időszakra vonatkozó végleges TAC-ot az ICES által az említett területen élő nyugati és déli állományok tekintetében javasolt szinten kell megállapítani. Ezenkívül különleges feltételt kell megállapítani, amelynek értelmében a TAC-terület déli részén a fogások mennyisége nem haladhatja meg a 969 tonnát, összhangban az ICES-nek az adott területen élő állományra vonatkozó szakvéleményével. Figyelembe véve továbbá, hogy az ideiglenes TAC keretében már előfordulhattak fogások, a 2024. július 1. és 2024. szeptember 30. közötti időszakban a különleges feltétel szerinti 969 tonnás mennyiségen túl is lehetővé kell tenni a TAC-terület déli részén történő szardellafogásokat, amennyiben teljesülnek bizonyos más feltételek.

(3) A Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (a továbbiakban: HTMGB) 2024. július 29-én közzétette szakvéleményét az ICES 8c körzetben, az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzetének uniós vizeiben élő sávos tőkehalra (*Pollachius pollachius*) vonatkozó 2024. évi TAC ICES által javasolt szinten történő fenntartásának társadalmi-gazdasági hatásáról. Az említett HTMGB szakvélemény jelzi a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok – például olyan fajok, melyek esetében nem áll rendelkezésre kvóta, aminek következtében egy vagy több halászhajó is arra kényszerülhet, hogy leállítsa a halászati tevékenységét még abban az esetben is, ha más fajokra még rendelkezik kvótával – jelenségének elkerüléséhez szükséges TAC-ok szintjét. Ezért növelni kell az (EU) 2024/257 rendeletben meghatározott 2024. évi TAC-ot. Az (EU) 2019/472 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([3]) 5. cikkének (3) bekezdése értelmében ezeket a TAC-okat 108 tonnában kell megállapítani az ICES 8c körzetben és 132 tonnában az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizein, ami a HTMGB szakvélemény szerint lehetővé teszi a flották számára, hogy 2024. szeptember 18-ig, illetve 2024. december 8-ig folytassák tevékenységüket, és ezáltal csökkentjen a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok jelensége és annak eredményeként az érintett halászatok idő előtti leállítása, valamint a halászati ágazatra gyakorolt kapcsolódó társadalmi-gazdasági hatások.

([1]) A Tanács (EU) 2024/257 rendelete (2024. január 10.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L, 2024/257, 2024.1.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/257/oj).

([2]) A Tanács (EU) 2024/1856 rendelete (2024. június 28.) a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024., 2025. és 2026. évre történő meghatározásáról szóló (EU) 2024/257 rendelet és az ilyen halászati lehetőségeket a 2023. évre meghatározó (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (HL L, 2024/1856, 2024.7.1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1856/oj).

([3]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/472 rendelete (2019. március 19.) a nyugati vizekben és a szomszédos vizekben halászott állományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról, az (EU) 2016/1139 és az (EU) 2018/973 rendelet módosításáról, valamint a 811/2004/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK és az 1300/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 83., 2019.3.25., 1. o.).

(4) Egyes további állományok esetében 2024 vonatkozásában módosítani kell az uniós és a tagállami kvótákat is a kirakodási kötelezettség alóli mentesség szerinti mennyiségek szükséges levonásának figyelembevétele érdekében.

(5) Az Európai Parlament és a Tanács 2024. március 13-án elfogadta az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (a továbbiakban: ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó egyes állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedéseknek az uniós jogba történő átültetésére vonatkozó (EU) 2024/897 rendeletet ([4]). Az említett rendelet új rendelkezéseket illesztett be az (EU) 2017/2107 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([5]) 9. és 12. cikkébe. Az azonos tárgyú, egymást átfedő rendelkezések elkerülése érdekében ennek megfelelően módosítani kell az (EU) 2024/257 rendelet 28. cikkét.

(6) Az (EU) 2023/194 rendelet 2024-re 114 tonnában állapította meg a nagyszemű vörösdurbincsra (*Pagellus bogaraveo*) vonatkozó TAC-ot az ICES 9 alterületen. Az ICES 2024. augusztus 16-án közzétette az erre az állományra vonatkozó szakvéleményét 2025 és 2026 tekintetében. 2025-re és 2026-ra vonatkozóan az ICES első alkalommal adott ki szakvéleményt az említett területen élő nagyszemű vörösdurbincs két különböző állományára vonatkozóan. Az ICES kifejti, hogy ennek elsősorban az az oka, hogy a nagyszemű vörösdurbincsnak két állománya él az ICES 9 alterületen: egyrészt az ICES 9 alterületen – kivéve a Gibraltári-szoros atlanti részét (azaz a galíciai és portugál partokat) – élő nagyszemű vörösdurbincs, másrészt pedig a Gibraltári-szoros atlanti részén és a Földközi-tenger nyugati térségében élő nagyszemű vörösdurbincs. Az ICES másodsorban kifejti, hogy Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (a továbbiakban: GFCM) halászati tudományos tanácsadó bizottsága (a továbbiakban: SAC) által a GFCM 1 és 3 földrajzi alterületen (a Földközi-tenger nyugati része) élő nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozóan kiadott szakvélemény a nagyszemű vörösdurbincsnak a Földközi-tenger nyugati térségében és a Gibraltári-szoros atlanti részén élő állományára vonatkozik. Az említett állomány tekintetében továbbá a SAC 2025-re vonatkozó szakvéleményének legutóbbi tervezete szerint: i. a biomassza 2011 óta a B_{lim} („B_{lim}” a szaporodóképes állomány biomasszájának referenciapontja, amely alatt a reprodukciós kapacitás csökkenhet) alatt van; ii. az állomány biomasszája 2024-ben a B_{lim} 30 %-a; iii. a biomassza 2025-ben még halászat nélkül is a B_{lim} alatt marad; és iv. a halászati mortalitás jelenleg az F_{MFH} – amely F_{MFH} az a becsült halászati mortalitás, amely egy adott halászati gyakorlat esetén és a jelenlegi átlagos környezeti feltételek mellett hosszú távon MFH-t eredményez – közelítő érték 204 %-a. Ezenkívül az ICES a Gibraltári-szoros atlanti részén élő nagyszemű vörösdurbincs tekintetében 2025-re és 2026-ra vonatkozóan a fogások mennyiségének a lehető legkisebbre csökkentését javasolta.

(7) Következésképpen a nagyszemű vörösdurbincsnak a Gibraltári-szoros atlanti részén 2024 hátralevő részében – az ICES 9 alterületen a nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozóan 2024-re meghatározott TAC keretében – folytatott halászata komoly veszélyt jelenthet az említett állományra nézve. Ezt a komoly veszélyt sürgősen kezelni kell. Ezért az (EU) 2019/472 rendelet 4. cikkének (7) bekezdésével és 8. cikkének (2) bekezdésével összhangban a nagyszemű vörösdurbincs halászatát a Gibraltári-szoros atlanti részén fel kell függeszteni.

(8) Az (EU) 2024/257 és az (EU) 2023/194 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(9) 2024. január 1-jétől – a módosított rendelkezések alkalmazási időszakával összhangban – kell alkalmazni e rendeletnek azokat a rendelkezéseit, amelyek az ICCAT tekintetében és az ICES 8c körzetben, az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő sávos tőkehal – kivéve a célzott halászat tilalmát – tekintetében módosítják az (EU) 2024/257 rendelet rendelkezéseit. Az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő szardellára vonatkozó TAC-ot 2024. július 1-jétől kell alkalmazni, szintén a módosított rendelkezés alkalmazási időszakával összhangban. Az ilyen visszamenőleges hatályú alkalmazás nem sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, mivel a halászati lehetőségek mértéke nem változik vagy nagyobb lesz.

(10) Tekintettel annak fontosságára, hogy a halászati tevékenységek ne szakadjanak meg, e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2024/257 rendelet módosításai

Az (EU) 2024/257 rendelet a következőképpen módosul:

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/897 rendelete (2024. március 13.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról (HL L, 2024/897, 2024.3.19., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj).

([5]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2107 rendelete (2017. november 15.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 315., 2017.11.30., 1. o.).

1. A 12a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*12a. cikk*

Az ICES 8a–8e körzetben, az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő sávos tőkehalra vonatkozó intézkedések

42 cm-es minimális állományvédelmi referenciaméret alkalmazandó a következőkre:

a) az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben fogott sávos tőkehal; és

b) az ICES 8c körzetben, az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben fogott sávos tőkehal."

2. A 28. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*28. cikk*

A trópusi tonhalfélékre vonatkozó, halcsoportosulást előidéző eszközök

(1) 2024. január 1. és 2024. március 12. között tilos a halcsoportosulást előidéző eszközök használata az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen.

(2) 2023. december 17. és 2023. december 31. között a tagállamok biztosítják, hogy halászhajóik ne telepítsenek halcsoportosulást előidéző eszközöket."

3. Az 59. cikkben

a) az aa) pont helyébe a következő szöveg lép:

„aa) a 12a. cikk a) pontját 2024. július 1-jétől 2024. december 31-ig vagy addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban elfogadott, és az említett rendelet VII. melléklete A. részének az ICES 8a, 8b, 8d és 8e körzetben élő sávos tőkehalra vonatkozó minimális állományvédelmi referenciaméret tekintetében történő módosítását tartalmazó felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont;"

b) a cikk az a) pont után a következő ponttal egészül ki:

„ab) a 12a. cikk b) pontját 2024. október 1-jétől 2024. december 31-ig vagy addig az időpontig kell alkalmazni, amikor az (EU) 2019/1241 rendelet 15. cikkének (2) bekezdésével összhangban elfogadott, és az említett rendelet VII. melléklete A. részének az ICES 8c körzetben, az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 körzet uniós vizeiben élő sávos tőkehalra vonatkozó minimális állományvédelmi referenciaméret tekintetében történő módosítását tartalmazó felhatalmazáson alapuló jogi aktus alkalmazandóvá válik, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont;"

c) a cikk az i) pont után a következő ponttal egészül ki:

„ia) az IA. melléklet A. részében a 18. és a 19. táblázat 1. lábjegyzetét 2024. október 1-jétől 2024. december 31-ig kell alkalmazni;".

4. Az IA. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az (EU) 2023/194 rendelet módosításai

Az (EU) 2023/194 rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 59. cikk második albekezdése a h) pont után a következő pontokkal egészül ki:

„ha) az ICES 9 alterület uniós és nemzetközi vizeiben élő nagyszemű vörösdurbincsra (*Pagellus bogaraveo*) vonatkozó, az IA. melléklet E. részében található táblázat 1. lábjegyzetét 2024. január 1-jétől 2024. december 31-ig kell alkalmazni;

hb) az ICES 9 alterület uniós és nemzetközi vizeiben élő nagyszemű vörösdurbincsra (*Pagellus bogaraveo*) vonatkozó, az IA. melléklet E. részében található táblázat 2. lábjegyzetét 2024. október 1-jétől 2024. december 31-ig kell alkalmazni;".

2. Az IA. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2024. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2024. október 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

PINTÉR S.

I. MELLÉKLET

I. Az (EU) 2024/257 rendelet IA. mellékletének A. része a következőképpen módosul:

1. A 2. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

2. táblázat

„Faj:	szardella *Engraulis encrasicolus*		Övezet:	9 és 10; a CECAF 34.1.1 uniós vizei (ANE/9/3411)
Spanyolország	4 519	(1) (3)	Analitikai TAC”	
Portugália	4 930	(1) (3)		
Unió	9 449	(1) (2) (3)		
TAC	9 449	(1) (2) (3)		

(1) E kvóta kizárólag 2024. július 1-jétől 2025. június 30-ig halászható.

(2) Különleges feltétel: ebből legfeljebb 969 tonna halászható a következő koordináták és a part által határolt területen (ANE/*09AW):

Pont	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
1	é. sz. 36° 00′ 00″	ny. h. 5° 36′ 00″
2	é. sz. 36° 00′ 00″	ny. h. 11° 00′ 00″
3	é. sz. 37° 01′ 20″	ny. h. 8° 59′ 47″

(3) Különleges feltétel: ebből – a 2. lábjegyzetben említett mennyiségen felül és e mennyiség teljes felhasználását követően – a következő mennyiségek halászhatók a 2. lábjegyzetben említett területen a 2024. július 1. és 2024. szeptember 30. közötti időszakban (ANE/*09AW2).

Spanyolország	1 926
Portugália	2 102
Unió	4 028

2. A 18. és a 19. táblázat helyébe a következő táblázatok lépnek:

18. táblázat

„Faj:	sávos tőkehal *Pollachius pollachius*		Övezet:	8c (POL/08C.)
Spanyolország	97	(1)	Analitikai TAC	
Franciaország	11	(1)		
Unió	108	(1)		
TAC	108	(1)		

(1) 2024. október 1-jétől e kvóta keretében kizárólag járulékos fogások engedélyezettek, a célzott halászat nem (POL/*08C-BC).

19. táblázat

Faj:	sávos tőkehal *Pollachius pollachius*		Övezet:	9 és 10; a CECAF 34.1.1 uniós vizei (POL/9/3411)
Spanyolország	128	(1) (2)	Analitikai TAC	
Portugália	4	(1) (2) (3)		
Unió	132	(1) (2)		
TAC	132	(1) (2)		

(1) 2024. október 1-jétől e kvóta keretében kizárólag járulékos fogások engedélyezettek, a célzott halászat nem (POL/*9/3411-BC).
(2) Különleges feltétel: ennek legfeljebb 100 %-a halászható a 8c övezetben (POL/*08C.).
(3) Portugália az itt feltüntetett TAC-on felül is halászhat sávos tőkehalat, legfeljebb 98 tonna mennyiségben (POL/93411P). 2024. október 1-jétől e kvóta keretében kizárólag járulékos fogások engedélyezettek, a célzott halászat nem (POL/*93411P-BC).”

II. Az (EU) 2024/257 rendelet IA. mellékletének B. része a következőképpen módosul:

1. A 33. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

33. táblázat

„Faj:	rombuszhalak *Lepidorhombus spp.*		Övezet:	8a, 8b, 8d és 8e (LEZ/8ABDE.)
Spanyolország	1 154		Analitikai TAC	
Franciaország	931		E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.”	
Unió	2 085			
TAC	2 175			

2. A 38. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

38. táblázat

„Faj:	ördöghalfélék *Lophiidae*		Övezet:	8a, 8b, 8d és 8e (ANF/8ABDE.)
Spanyolország	1 872		Analitikai TAC	
Franciaország	10 419		E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.”	
Unió	12 291			
TAC	12 906			

3. Az 56. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

56. táblázat

„Faj:	szürke tőkehal *Merluccius merluccius*		Övezet:	8a, 8b, 8d és 8e (HKE/8ABDE.)
Belgium	12	(1)	Analitikai TAC	
Spanyolország	8 359		E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.”	
Franciaország	18 771			
Hollandia	24	(1)		
Unió	27 166			
TAC	27 532			

(1) Ez a kvóta átvihető a 2a és 4 övezet egyesült királysági és uniós vizeire. Az ilyen átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot és az Egyesült Királyságot.

Különleges feltétel: e kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók ki a következő övezetekben:

6 és 7; az 5b övezet egyesült királysági és nemzetközi vizei; a 12 és 14 övezet nemzetközi vizei (HKE/*57-14)

Belgium	2
Spanyolország	2 454
Franciaország	4 418
Hollandia	7
Unió	6 881

4. A 121. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

121. táblázat

„Faj:	fattyúmakrélák *Trachurus spp.*		Övezet:	8c (JAX/08C.)
Spanyolország	1 788	(1) (2)	Analitikai TAC	
Franciaország	31	(1)	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Portugália	177	(1) (2)	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.”	
Unió	1 996	(1)		
TAC	2 097			

(1) Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a fattyúmakrélák célzott halászata.
(2) Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 10 %-a halászható a 9 övezetben (JAX/*09.).

II. MELLÉKLET

Az (EU) 2023/194 rendelet IA. mellékletének E. részében található, a 9 övezet uniós és nemzetközi vizeiben élő nagyszemű vörösdurbincsra (*Pagellus bogaraveo*) vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	nagyszemű vörösdurbincs *Pagellus bogaraveo*		Övezet:	a 9 övezet uniós és nemzetközi vizei (SBR/09-)
Tárgyév	**2023**	**2024**		Elővigyázatossági TAC
Spanyol ország	88	88 (2)		A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó (1)."
Portugália	24	24 (2)		
Unió	112	112 (2)		
TAC	114	114 (2)		

(1) Csak 2024-ben alkalmazandó.

(2) 2024. október 1-jétől a nagyszemű vörösdurbincs nem halászható a következő koordináták és a part által határolt területen:

Pont	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
1	é. sz. 36° 10′ 00″	ny. h. 11° 00′ 00″
2	é. sz. 36° 10′ 00″	ny. h. 5° 53′ 17″
3	é. sz. 36° 00′ 00″	ny. h. 5° 36′ 00″
4	é. sz. 36° 00′ 00″	ny. h. 11° 00′ 00″